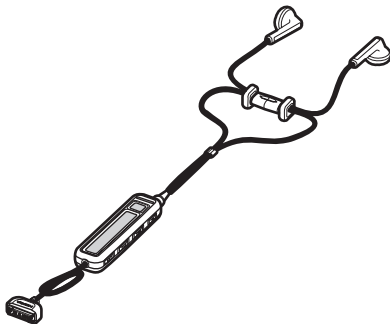


# Kit manos libres con pantalla Nokia HS-69 Guía del usuario

---



9250693

1ª edición ES

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION, declara que el HS-69 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).



El contenedor con ruedas tachado significa que, dentro de la Unión Europea, el producto debe ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. No arroje estos productos en los vertederos municipales sin clasificar.

©2006 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People y Pop-Port son marcas registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

Las modificaciones o cambios no autorizados al dispositivo pueden anular el permiso del usuario a manejar el equipo.

#### Controles de exportación

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE.UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

9250693 / 1ª edición ES

# Contenido

---

1. Introducción .....	5	Llamadas múltiples.....	10
2. Piezas del kit manos libres .....	6	Rechazar llamadas.....	10
3. Funciones básicas y de llamada.....	8	Marcación mediante voz.....	10
Bloqueo de teclas.....	8	<b>4. Funciones de radio y música.....</b>	<b>11</b>
Ajuste del volumen de los auriculares.....	8	Activar la radio o el reproductor de música .....	11
Mensajes recibidos .....	8	Funciones de la radio .....	11
Hora en la pantalla.....	9	Funciones del reproductor de música .....	12
Realizar llamadas.....	9	<b>Cuidado y mantenimiento.....</b>	<b>13</b>
Rellamadas.....	9		
Contestar y finalizar llamadas .....	9		

# 1. Introducción

---

El Kit manos libres con pantalla Nokia HS-69 le permitirá gestionar las llamadas básicas del teléfono, escuchar la radio FM y las pistas de música, además de ver la hora actual y las notificaciones de los mensajes de texto (SMS) y multimedia (MMS) que reciba. Algunas funciones del kit manos libres dependen de la red.

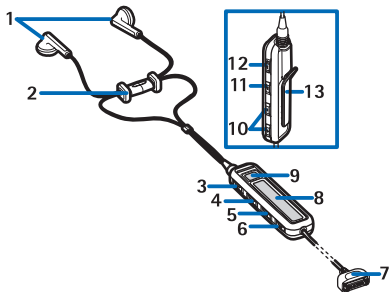
El kit manos libres se conecta con los teléfonos compatibles Nokia mediante un conector Pop-Port™. Para obtener más información sobre la compatibilidad del teléfono Nokia, visite la página Web de Nokia [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) o póngase en contacto con el distribuidor.

Lea detenidamente esta guía del usuario antes de utilizar el kit manos libres. También lea la guía del usuario completa del teléfono, donde se incluye información importante sobre seguridad y mantenimiento. Mantenga el kit manos libres fuera del alcance de los niños.

## 2. Piezas del kit manos libres

---

El Kit manos libres tiene las siguientes piezas:



- Auriculares (1).
- Pinza que se coloca detrás del cuello (2).
- Botón de finalización para terminar y rechazar las llamadas, así como para detener la música del reproductor de música (3).
- Botón de reproducción para reproducir y detener la música en el reproductor de música (4).
- Botón de retroceso rápido para moverse por las pistas de música o los canales de radio almacenados, o bien para buscar nuevos canales de radio (5)


- Botón de avance rápido para moverse por las pistas de música o los canales de radio almacenados, o bien para buscar nuevos canales de radio (6)
- Conector Pop-Port™ para conectar el kit manos libres al teléfono (7)
- Pantalla en la que se muestran los canales de radio, las pistas de música, la información sobre las personas que llaman, o bien los números e iconos (8)
- Botón de llamada para rellamar, contestar o pasar de una llamada a otra, o bien para mostrar la hora (9)
- Botones de volumen para subirlo o bajarlo (10)
- Botón de música para activar o desactivar la radio FM o el reproductor de música, o bien para cambiar de uno a otro (11)
- Interruptor del bloqueo de teclas para bloquear los botones del kit manos libres (12)
- Pinza para llevar el kit manos libres (13)

## 3. Funciones básicas y de llamada

---

### ■ Bloqueo de teclas

Deslice el interruptor de bloqueo de teclas para bloquear y desbloquear los botones del kit manos libres.

Cuando las teclas están bloqueadas, aunque pulse los botones, éstos no funcionarán y  aparecerá en la pantalla. Pulse el botón de llamada o de finalización para contestar o rechazar las llamadas entrantes incluso si los botones están bloqueados.


### ■ Ajuste del volumen de los auriculares


Pulse los botones de volumen para ajustar el volumen de los auriculares. Si mantiene pulsado uno de los dos botones, el volumen seguirá subiendo o bajando hasta que suelte el botón.

El nivel del volumen aparece en la pantalla.

### ■ Mensajes recibidos

Cuando reciba mensajes SMS o MMS, los siguientes iconos aparecerán junto al botón de llamada:

 indica que tiene al menos un mensaje SMS no leído que puede ver en el teléfono.

 indica que tiene al menos un mensaje MMS no leído que puede ver en el teléfono.



## ■ Hora en la pantalla

Pulse brevemente el botón de llamada para que se muestre la hora actual durante 5 segundos, a no ser que esté escuchando música o la radio, o si está hablando en ese momento.


## ■ Realizar llamadas

Cuando el kit manos libres está conectado al teléfono, puede realizar las llamadas con el teléfono de forma habitual.

## ■ Rellamadas

Pulse el botón de llamada dos veces para volver a llamar al último número al que llamó.

## ■ Contestar y finalizar llamadas

Cuando recibe una llamada, oirá la señal de llamada que haya seleccionado en el teléfono, y la información sobre la persona que llama y  parpadearán en la pantalla. Si no dispone de información sobre la persona que llama, en la pantalla parpadeará el número de teléfono, una nota o nada. Si está escuchando música o la radio FM, el kit manos libres la detiene automáticamente cuando contesta una llamada y vuelve a reproducir la música o la radio cuando finaliza la llamada.

Para contestar las llamadas, pulse el botón de llamada.

Para finalizar las llamadas que están activas en ese momento, pulse el botón de finalización.

Siempre podrá contestar y finalizar las llamadas con el teléfono.


### ■ Llamadas múltiples

Si recibe una nueva llamada antes de que finalice la actual, la información sobre la persona nueva que llama parpadeará en la pantalla. Pulse una vez el botón de llamada para poner la actual en espera y contestar la nueva. Si desea pasar de una llamada a otra, pulse otra vez el botón de llamada.

### ■ Rechazar llamadas

Si no desea contestar las llamadas, pulse el botón de finalización. También podrá rechazar llamadas con el teléfono.

### ■ Marcación mediante voz

Dependiendo del modelo de teléfono, es posible realizar una llamada con el kit manos libres utilizando la marcación mediante voz. Cuando no haya ninguna llamada en curso, mantenga pulsado el botón de llamada hasta que  aparezca en la pantalla. Diga la grabación del nombre. El teléfono marcará el número correspondiente.

## 4. Funciones de radio y música

---

### ■ Activar la radio o el reproductor de música

Pulse el botón de música para encender la radio FM o el reproductor de música. Si el teléfono tiene radio FM y reproductor de música, la radio FM comenzará a sonar primero. Pulse brevemente el botón de música si desea pasar de la radio al reproductor.


Mantenga pulsado el botón de música para apagar la radio FM o el reproductor de música.


También podrá encender y apagar la radio FM y el reproductor de música con el teléfono.



**Aviso:** Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

### ■ Funciones de la radio



Deberá encender la radio FM con el botón de música o mediante el teléfono si desea utilizarla. Si no tiene canales fijados en el teléfono, la frecuencia de radio que esté utilizando y  aparecerán en la pantalla.

En caso de que sí tenga canales fijados en el teléfono, el nombre del canal y  aparecerán en la pantalla.

Para ir al siguiente canal de radio que tenga almacenado o al anterior, pulse el botón de avance rápido o de retroceso rápido respectivamente. Si sólo hay un canal fijado en el teléfono, escuchará siempre el mismo canal.


Para buscar automáticamente canales nuevos, mantenga pulsado el botón de avance rápido o el de retroceso rápido. El canal que encuentre aparecerá en la pantalla. Puede almacenar el canal utilizando el teléfono.

### ■ Funciones del reproductor de música

Si desea utilizar el reproductor de música tendrá que activarlo con el botón de música o el teléfono. Si no hay ninguna pista de música almacenada en el teléfono,   aparecerá en la pantalla, y el reproductor de música se apagará.



**Aviso:** Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Si tiene al menos una pista de música almacenada en el teléfono, el título de esa pista de música y  aparecerán en la pantalla.

Para detener la música o para que vuelva a sonar, pulse el botón de reproducción.

Si desea dejar de escuchar música, pulse el botón de finalización. Para volver a escucharla, pulse el botón de reproducción.

Para ir a la siguiente pista de música o a la anterior, pulse el botón de avance rápido o de retroceso rápido respectivamente. Si sólo hay una pista de música almacenada en el teléfono, volverá al comienzo de la misma pista.

Para ir hacia adelante o atrás dentro de la pista de música actual, mantenga pulsado el botón de avance rápido o de retroceso rápido.

## Cuidado y mantenimiento

---

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, espere a que se seque por completo.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.

Si su dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.